

Rotary club de Sens



avec le

BURGUIDY SWIIG DAIDADE

Théâtre de Sens Samedi 14 février 2015 à 20H30 Entrée 25€/15€ étudiants & -18 ans

Vente des billets à l'office de tourisme et sur place Organisé par le Rotary Club de Sens au profit de ses œuvres



Une clinique chirurgicale & médicale

Service d'Accueil et de Soins 7j/7 de 8h à 20h



A votre service : Tél. : 03 86 95 86 86 www.clinique-paul-picquet.fr

- Angiologie phlébologie
- Cardiologie

C.M.C.O

- Chirurgie générale et digestive
- Chirurgie gynécologique
- Chirurgie de la main
- Centre Médico-Chirurgical de l'Obésité

 Chirurgie du pied
- Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique
- Gastro-entérologie

- Neurochirurgie
- Oncologie
- Ophtalmologie
- ORL
- Orthopédie et traumatologie
- Pneumologie
- Radiologie et échographie
- Rééducation
- Stomatologie
- Urologie



Avenir Santé

12 rue Pierre Castets - 89100 SENS Tél.: 03 86 95 86 86 • Fax: 03 86 95 85 85 email: clinique-paul-picquet@gpe-avenirsante.com Paul Picquet



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE



Le Président, Jean-Louis MAILLARD, les membres du Club et leurs conjoints

BELBENOIT Maurice et Jacqueline
COLSON Bernard et Agnès
COUSIN Jean et Danièle
DELFORGE Baudoin
DESFOUGÈRES Jean et Odette
DUPLESSIS Philippe
DUVAL François et Martine
FLEURIER Thierry
HAMONIÈRE Gérard et Annick
HENRY Hervé et Aline

LANCIAUX Nadia et Pascal

LAUMONIER Gérard et Colette

LEPRETRE Olivier et Odile

MAILLARD Jean-Louis et Françoise

METAIS Guy et Monique

MOREAU Danielle

MORINET Claudine

MUZARD Michel et Marie

PASHALIS Chryssis et Christa

PICARD Jean et Marie-France

PLASSON Daniel et Nicole

RAGOT Jacques et Catherine

VAN ELSLANDE Marc et Isabelle

ainsi que les membres d'honneur : Bernard DEON, Jean-Michel GAUCHER

sont heureux de vous présenter cette plaquette et remercient nos amis Annonceurs pour l'intérêt qu'ils portent à nos actions réalisées grâce à leur aide.

Ce document a été tiré à 800 exemplaires.

Votre Magasin:

AJ ELECTROMENAGER EXTRA SARL **DÉPANNAGE - VENTE**



9-13, Rue Paul Malluile - 89100 SENS 03 86 64 90 57

Horaires:

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi: 9h- 12h / 14h - 18h

Des milliers de produits depuis chez vous, 24h/24 sur: www.extra-sens.fr

Conditions spéciales sur présentation de l'annonce





EUROPAGRI S.A.

Les tracteurs compacts TCE New Holland



3 ter, rue de la République 89100 Saint-Clément Tél. 03 86 83 02 01 Fax 03 86 83 99 49

Succursales: 10, route de Bligny **89210 BRIENON** Tél. 03 86 43 07 90



CHAUFFAGE - CLIMATISATION - PLOMBERIE

12, rue Saint-Marc ZA Vignes des Pierrottes - 89100 MAILLOT **Tél. 03 86 65 28 34** - Fax 03 86 95 35 43 www.nadalon.fr









Individuels et groupes avec les meilleurs voyagistes

58, Rue de la République - 89100 SENS - Tél. 03 86 83 83 50 Fax 03 86 83 83 51 - E-mail: avat@selectourafat.com www.avat-voyages.com

IM 089100001



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE



Le Message du Président

Chers amis du Rotary,

Paul Harris le créateur du mouvement rotarien à Chicago en 1905 aimait il le Jazz ?

Difficile de répondre à cette question même si sa ville fut à l'origine du **City Blues** dans les années 1920.

Cette question anecdotique pour introduire le Concert de **JAZZ** que nous vous proposons cette année lors de notre soirée annuelle au théâtre de SENS qui est fixée au **14 Février 2015**. La qualité sera bien sûr au rendez-vous avec le Bourgogne Swing Parade.

La plupart d'entre vous connaissent bien le Rotary de Sens qui est l'un des 35 000 clubs existants dans le monde regroupant au total plus de 1,2 millions de membres. Peu savent que le Rotary International est le plus ancien des clubs services, créé pour aider et secourir ceux que les vicissitudes de la vie n'ont pas épargnés. Le Rotary International intervient dans de nombreux domaines que sont la lutte contre la poliomyélite, l'illettrisme, l'éducation, l'accès à l'eau, la recherche médicale etc... Les Rotariens de leur côté sont fiers de mettre en pratique leur devise « **SERVIR D'ABORD** ».

Ce service se matérialisera cette année sous la forme de plusieurs actions spécifiques :

- A Sens, nous soutiendrons le **Réveillon des Oubliés** qui fait l'objet d'une assocation indépendante qui gèrera l'événement avec d'autres partenaires.
- Localement également notre Club s'est associé avec Pont-sur-Yonne, le Lions Club et le Kiwanis Club pour financer un duo musical professionnel qui interviendra au sein du C.H. de Sens particulièrement en pédiatrie et en gériatrie durant 5 mois.
- A Villeneuve sur Yonne, dans un foyer d'adultes handicapés fortement dépendants, c'est une **baignoire adaptée** que nous offrirons avec le Club de Pont-sur-Yonne pour redonner aux résidents des moments de confort et de détente.
- En Colombie, tous les Clubs Rotariens de l'Yonne se sont regroupés pour permettre la **scolarisation d'enfants victimes** indirectes des narcotrafiquants et de la corruption.

Toutes ces actions montrent bien que dans ce monde déchiré par tant de conflits, le Rotary trace sa route, fidèle à la mission humanitaire et caritative que Paul Harris lui a assignée.

Impossible de terminer sans remercier les fidèles annonceurs qui ont compris le sens de notre engagement en participant à cette plaquette. Merci également à la municipalité de Sens et aux services techniques pour leur aide dans nos différentes manifestations.

Jean-Louis Maillard



















District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE



Le Mot du Maire

« SERVIR D'ABORD » : telle est la devise des Rotariens depuis des décennies.

J'y ajouterai pour ma part : servir toujours ! Car le Rotary Club de Sens s'investit de manière indéfectible auprès des plus fragiles. Je veux saluer à nouveau votre soutien au « Réveillon des Oubliés ».

A une époque où l'individualisme est malheureusement la règle, vous voulez en 2015 faire reculer la pauvreté et dans un monde chaque jour plus incertain, redonner aux plus fragiles, confiance et espoir en l'avenir.

L'une de vos grandes missions est le handicap. Le financement d'une baignoire de relaxation pour les personnes polyhandicapées du foyer médicalisé de Villeneuve sur Yonne en est la parfaite illustration. Vous participez également à la mise en place du nouveau projet qui fera entrer la musique dans le quotidien des malades. Grâce à vous, deux musiciens se rendront au centre hospitalier de Sens pour animer des ateliers pendant 5 mois.

Vos actions rayonnent aussi à l'international, avec la scolarisation en Colombie d'enfants victimes indirectes des narcotrafiquants et de la corruption.

Chaque membre du Rotary cultive le sens de la solidarité et du lien social. Vous faites vivre les valeurs d'humanisme, de partage et d'engagement au service des plus pauvres et des plus démunis.

J'adresse mes remerciements et tous mes vœux de réussite à l'ensemble des Rotariens!

Marie-Louise Fort,

Député-Maire Présidente de la Communauté de Communes du Sénonais







Z.I. DES SABLONS

5, rue de l'Industrie 89100 SENS

Tél. 03 86 65 21 08 Fax 03 86 95 29 10



10, rue Saint Sauveur des Vignes ZAC Les Vauguillettes II - 89100 SENS Tél. 33 (0)3 86 97 83 61 - Fax 33 (0)3 86 97 86 26 jeandenaux@denaux.fr



Résidence Les Cèdres

63, rue du Mail Richelieu **PARON - 89100 SENS** Tél.: 03 86 95 23 33

Résidence Les Dornets

1, chemin de Vernoy 89150 SAVIGNY-SUR-CLAIRIS Tél.: 03 86 86 42 48

Maison de retraite accueillant des personnes valides, demi-valides et dépendantes. Tous types de séjour.

BANQUE POPULAIRE BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ Retrouvez nos conseillers

à Auxerre et Sens

Centre d'Affaires Entreprises

03 86 72 39 91



www.bpbfc.banquepopulaire.fr

PAVILLONS CONSTRUCTION RENOVATION

MARC GREMY ENTREPRISE



15, rue de la Mal Ecluse - 89100 COLLEMIERS **Tél. 03 86 65 10 26** - Fax 03 86 64 44 99





Locations d'autocars Sorties et Voyages

6, rue Chantecocq - ZI des Vauguillettes - **89100 SENS - Tél. 03.86.65.22.77** - Fax 03.86.65.95.91 **Siège social :** 12, rue du 19 Mars - 77480 FONTAINE FOURCHES - Tél. 01.64.01.82.05 - Fax 01.64.01.87.63 **www.lescarsmoreau.fr**



MAGASIN DE VENTE

mercredi et jeudi : 9h00 - 12h30 / 13h30 - 16h00 vendredi 8h30 - 16h00 15 rue de la Quennevelle 89100 SALIGNY

tel: 03.86.97.83.97 fax: 03.86.97.86.17 fromagerie@lincet.com



Docteurs Dehenry - Falque - Paris - Profichet - Ritter - Roul

Vétérinaires

Ouvert de 8h à 19h Urgences 24h/24 7j/7 après appel au 03 86 95 45 45

Endoscopie. Echographie Doppler. Laboratoire d'analyses. Chirurgie des tissus mous et orthopédique.

Neurochirurgie. Ostéopathie. Rééducation fonctionnelle en tapis roulant immergé et électrothérapie.

Examens I.R.M. et Scanner sur rendez-vous

03 86 95 45 45

info@vetosens.fr - www.vetosens.fr 7, rue des Carrières 89100 Sens





District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

PAUL COLIN LE GONCOURT SÉNONAIS 1950



Chaque année, à l'automne, les prix littéraires font la une de l'actualité. Parmi ceux-ci, le plus prestigieux reste le prix Goncourt du nom des deux célèbres frères écrivains du siècle dernier. Cette distinction est décernée tous les ans depuis 1903 par un jury de 10 membres appartenant à l'académie Goncourt. Le lauréat est désigné après plusieurs tours de scrutin et le prix confère le plus souvent à l'heureux élu gloire et notoriété et même quelquefois la fortune.

Beaucoup de sénonais ignorent que ce prix prestigieux fut décerné en 1950 à Paul COLIN dont la famille demeurait Rue Drapès à Sens. Le père du lauréat, Pierre Colin était un industriel bien connu dans la région car il dirigeait une fabrique de machines agricoles située dans l'ile d'Yonne avec son beau-frère Léon Vernis. Paul de son côté était un homme discret et réservé né en 1920 qui après avoir préparé les Beaux-Arts, s'était engagé en 1939 puis avait fui le STO avant de se réfugier en Provence dans sa famille. Il avait alors ouvert un commerce de plantes aromatiques et entrepris la rédaction de son premier roman : « LES JEUX SAUVAGES ».

On ignore dans quelles conditions Paul Colin fut amené à présenter son manuscrit pour le prix Goncourt mais en cette année 1950, la présidente du jury n'était autre que COLETTE notre célèbre romancière icaunaise qui occupa ce poste de 1949 à 1954. Cette coïncidence se révéla heureuse pour Paul car elle a probablement influencé le résultat du jury. En effet les concurrents étaient nombreux et de qualité en 1950 puisque l'on retrouvait Hervé Bazin qui venait de publier "La mort du petit cheval" et surtout Marguerite Duras et son roman "Un barrage contre le Pacifique" qui faisait figure de favori. Dans ce contexte les chances de notre compatriote semblaient minces.

Cependant à la surprise générale et la sienne probablement, après plusieurs tours de scrutin, c'est bien lui qui se vit décerner le prix Goncourt en cette année 1950. Il faut savoir que le prix fait l'objet d'une âpre bataille en coulisse entre les éditeurs ; de plus Colette détestait H.Bazin à cause de "Vipère au poing "qui monte les enfants contre leur mère.

Les autres concurrents furent éliminés pour leurs orientations politiques ou sociales et le prix échut donc par défaut à un illustre inconnu. Grand scandale dans les milieux littéraires et dans la presse qui ne fut pas tendre pour le jury Goncourt et pour "Les jeux sauvages". Effectivement malgré les efforts de son éditeur Gaston Gallimard, le livre ne trouvera pas son public et se vendra mal.

Paul Colin quitta rapidement le milieu parisien et se retira dans sa propriété du Midi où il préférait cultiver ses terres. Il publia bien un autre roman "Terre Paradis " en 1959 mais il avouait avoir mal supporté la pression médiatique et les controverses déclenchées par son prix littéraire. Aujourd'hui, Paul Colin fait donc partie des Goncourt oubliés avec quelques autres comme Ernest Perochon en 1920, René Maran en 1921 ou Henri Béraud en 1922. Il vit toujours en Provence, regardant son passé littéraire avec ironie et assurant n'avoir jamais voulu faire carrière en littérature.





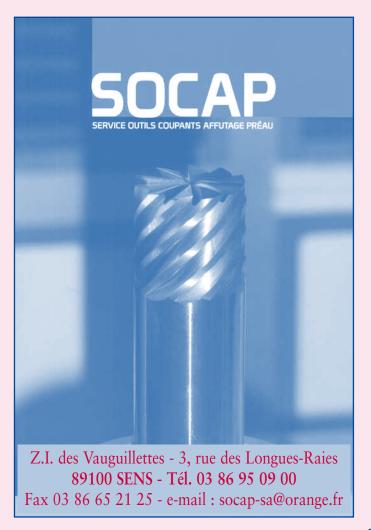


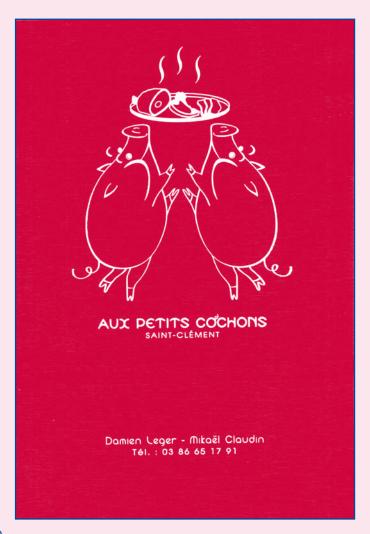
IMPRIMÉS ADMINISTRATIFS ET PUBLICITAIRES - CARTONNAGE - PAO

7, rue des Fontaines - **89100 COLLEMIERS - Tél. 03 86 65 93 01** Fax 03 86 65 95 15 - E-mail : barre.imprimerie@wanadoo.fr









DIETETIQUE - ORTHOPEDIE MATERIEL MEDICAL









Nadia LANCIAUX

89100 GRON - 03 86 64 23 51





SARL BRENNUS ASSURANCES

Jérôme LECOUVREUR

Agent Général

20, bd des Garibaldi (siège social) - 89100 SENS Tél. 03 86 65 25 30 - Fax 03 86 95 18 34

E-mail: jerome.lecouvreur@mma.fr

N° ORIAS : 07010349



ÉCHELLES ET MARCHEPIEDS ALU DE SÉCURITÉ

B.P.8

89500 Villeneuve-sur-Yonne Tél. 03 86 87 15 22 / 03 86 87 11 66

Fax 03 86 87 06 63

E-mail: info@aba.echelles.com Site internet: www.aba.echelles.com



9, rue Allix - **89100 SENS - Tél. 03 86 65 14 11**Ouvert du mardi au samedi de 9 h à 18 h 30





District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

HISTOIRE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE SENS

Les tribunaux consulaires ont fêté solennellement en cette année 2014 les 450 ans de leur existence. C'est Charles IX qui par un édit du 11 Avril 1564, institua à Sens le tribunal de commerce.

Les échanges commerciaux existaient en France depuis bien longtemps. Au niveau européen depuis le onzième siècle, le commerce maritime était dominé en Méditerranée par les Génois et surtout les Vénitiens. A partir de la découverte de l'Amérique en 1492, la suprématie des mers passa aux Portugais et aux Espagnols. Les échanges commerciaux internationaux se multiplièrent nécessitant une réglementation spécifique par des juges indépendants. En France, les grandes foires du Moyen Age du sud de la France puis celles de Champagne mirent en évidence la nécessité de faire arbitrer les transactions commerciales par des tribunaux spécialisés; c'est l'origine de la création en 1563 par Michel de L'HOPITAL et le roi Charles IX de l'ordonnance établissant la juridiction consulaire à PARIS.

Sens, au seizième, siècle était une cité très importante et le ressort de son bailliage s'étendait encore sur 280 paroisses et plus de 1100 villages, fiefs ou hameaux. A la même époque la ville comptait au nombre de ses habitants 59 avocats, 53 procureurs au baillage et 23 procureurs de tribunal ecclésiastique. Les fonctions de juge consulaire étaient remplies par un président nommé JUGE et par deux juges nommés CONSULS, par un procureur syndic et par un greffier. Les élections avaient lieu tous les ans le jour de la mi-carême et les magistrats étaient élus pour une seule année. Tous les marchands et jurés des communautés des arts et métiers concouraient à cette élection après avoir ouï la messe du Saint Esprit en l'église des Cordeliers et après avoir prêté serment entre les mains du président sortant. Les audiences se tenaient à l'hôtel de ville les mardis et jeudis à une heure relevée.

La justice était rendue gratuitement par les tribunaux consulaires alors que précédemment à cet édit de 1564, les tribunaux seigneuriaux et royaux touchaient des honoraires de la part des plaideurs sous le nom d'épices qui bien que facultatifs, étaient devenus obligatoires. A la fin du seizième siècle, la ville conserva son tribunal de commerce alors même qu'un édit de 1579 supprimait dans le royaume tous les sièges et juridictions consulaires des villes secondaires. Ceci montre bien l'importance de la ville et de son négoce à cette époque.

La révolution de 1789 supprima les justices seigneuriales et ecclésiastiques ainsi que tous les tribunaux d'attribution et d'exception; elle a conservé en sa forme les juridictions consulaires en réglant simplement le mode d'élection de ses membres. On reconnaissait ainsi les nobles sentiments de ces vulgaires marchands antérieurement méprisés, au service de la justice et de l'intérêt commun. La révolution respecta donc l'institution consulaire dont le mode électif répondait bien aux préoccupations des démocrates de l'époque.

Napoléon qui réunit toutes les lois commerciales dans le code du Commerce promulgué en 1807, ne toucha pas à la juridiction consulaire. Depuis cette époque, la législation relative à cette institution a été très peu modifiée. La ville de Sens fut donc l'une des toutes premières villes en France à être dotée d'un tribunal de commerce six mois après sa création à Paris.

Depuis sa création, l'Institution Consulaire a su traverser sans encombre tous les régimes politiques de notre pays grâce à ses qualités de rapidité et de simplicité. Les règles du droit commercial sont issues du droit coutumier ; le législateur n'a fait que leur conférer le sceau de l'autorité publique.



ASSAINISSEMENT - EAU POTABLE - TERRASSEMENT **FONCAGE - ARROSAGE AUTOMATIQUE**

16 Rue du Cormier 89116 La Celle St Cyr - Tél : 03 86 73 45 11 Fax: 03 86 73 50 95 - Mail: lacelloise@wanadoo.fr



les Mutuelles du Mans Assurances

Cabinet LEFEVRE Didier

Assurances toutes branches

15, Rue Carnot

89500 VILLENEUVE-SUR-YONNE

Tél. 03 86 87 16 99 - Fax 03 86 87 12 46



Remplacement casse rapide - Façonnage Double vitrage - Survitrage - Glace argentée - Miroirs décorés Verres de couleur - Verre Sécurit - Vitroceram

•Menuiserie Aluminium/PVC/Bois - Vérandas

Z.A. de la Fontaine d'Azon 89100 ST CLEMENT

Tél. 03 86 65 32 73

Télécopie 03 86 65 55 51

www.sensmiroiterie.fr





La Banque au Quotidien, le Crédit, l'Epargne, l'Assurance...

Agence de Sens Drapès :

96 place Drapès - 89100 Sens. Tél.: 03 86 83 97 50.

Agence de Sens Rive Gauche :

14 avenue Lucien Cornet - 89100 Sens. Tél.: 03 86 65 53 25.

Agence de Pont-sur-Yonne :

8 rue de la Gare - 89140 Pont-sur-Yonne. Tél.: 03 86 67 04 68.

Agences ouvertes du mardi au samedi.





- GRUES MOBILES TOUS TONNAGES •
- CHARIOTS ÉLÉVATEURS 1,5 T À 15 T •
- TRANSPORTS NACELLES DE 12 À 40 M •

SENS - Z.I. des Vauguillettes - 89100 SENS **Tél. 03 86 65 32 64 -** Télécopie 03 86 64 64 98

AUXERRE - Z.I. Macherin - 89470 MONÉTEAU Tél. 03 86 40 50 98











District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

CONCERT de JAZZ Samedi 14 février 2015 BURGUNDY SWING PARADE



Adepte du SWING des années 35 - 40, le Burgundy Swing Parade s'est constitué en 2008 en réunissant des musiciens qui s'étaient côtoyés depuis de nombreuses années dans diverses formations en Bourgogne. Une grande complicité entre certains d'entre eux les a conduits à se rassembler en un orchestre maintenant très aguerri.

Après le Jazz des années 20, ils se sont consacrés à la musique de la fameuse période du Swing qui a vu naître les célèbres grands orchestres de Count Basie, Duke Ellington, Glenn Miller, Gene Krupa... Se constituaient également de façon éphémère des formations réduites réunissant les meilleurs solistes de cette époque. L'illustre batteur Cozy Cole en fut un grand instigateur en son temps et il inspire totalement le Burgundy Swing Parade aujourd'hui. Cette formation est donc composée des meilleurs solistes de Bourgogne réunis en une équipe soudée à l'énergie communicative. Elle nous offre un swing débordant avec cette musique qui respire la joie de vivre et le plaisir de jouer ensemble, socle du Jazz.

Le Burgundy Swing Parade s'est rapidement forgé une notoriété certaine bien au-delà de ses frontières régionales en remportant de nombreux prix comme ceux de Saint-Raphaël ou de Mégève. Bien entendu ils se produisent à Paris en particulier au Caveau de la Huchette.

L'orchestre est dirigé par l'excellent pianiste Jean-Claude VILLEBOEUF qui écrit les arrangements. Il est bien sûr dominé par les cuivres avec Michel MAITREHENRY à la trompette, Rodolphe CAMPOMIZZI au trombone et Patrice LAMBLIN au saxo ténor. Ils ne pouvaient être accompagnés que par une rythmique parfaite assurée par Yves DECHAUME à la guitare et au banjo, Pierre CHETEAU à la contrebasse et l'infatigable Eric SERRAD à la batterie. Autant dire que l'ambiance est garantie avec ces joyeux musiciens qui savent nous transmettre leur plaisir partagé.







PROGRAMME

Le programme est issu de leur répertoire selon l'humeur du moment avec :

Back to the game Rose of the rio grande Comes the don Saturday night function

Flat rock Talk to me

I'm gonna meet my sweeti nowThru'for the nightJersey jump offThe scat songJump streetThe love nestLittle by littleTwo sleepy peopleLonely melodyVictory stride

Lover come back to me Wrap your troubles in dreams

My pet Ridin'the riff

Portrait of the lion Christopher Colombus















Tél.: 03 86 95 83 83 2. rue de L'industrie Z.I. des Sablons 89103 SENS



www.groupe-berthier.com







- Plateaux repas
- Cocktails
- Buffets froids
- Repas d'entreprise et d'association
- Mariages
- Repas à domicile

16 Grande Rue - 89100 MAILLOT - **T.03 86 65 17 53** secretariat@lemaitretraiteur.com www.lemaitretraiteur.com

SENS ENCHERES - SENS ESTIMATIONS

S.A.R.L. Agrement 2005 - 561

Ventes aux enchères publiques - Inventaires de succession, assurance, partage Expertises gratuites et confidentielles les mercredis de 14h à 16h

Ventes courantes les vendredis - Belles ventes et ventes thématiques les samedis ou dimanches Calendrier dans les annonces légales de l'Yonne Républicaine ou sur demande

PHILIPPE DUPLESSIS COMMISSAIRE-PRISEUR

3, Boulevard du Pont-Neuf - 89100 SENS - Tél. 03 86 64 52 87 - Fax. 03 86 95 21 55 - www.interencheres.com - sens-encheres@wanadoo.fr



PASSAGE DES DEUX-PAVILLONS 5, RUE DES PETITS-CHAMPS 75001 PARIS

T +33 (0)1 42 96 46 35

CONTACT@MAISONBONNET.COM WWW.MAISONBONNET.COM





STATION TECHNIQUE INJECTION CENTRE VISITE PÉRIODIQUE FREINAGE - ÉLECTRICITÉ AIR COMPRIMÉ - HYDROLIQUE T A C H Y G R A P H E S

22, rue des Carrières - BP 728 89107 SENS CEDEX - Tél. 03 86 83 97 00 Fax 03 86 83 97 10 - Courriel : sed@a-d.fr

ENTREPRISE

BOUTTEYRE LEGRAND

MAÇONNERIE - COUVERTURE

89100 PARON Téléphone 03 86 65 05 27





District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

14- UNE VILLE HOPITAL -18 La souffrance des hommes

Vitry-le-François est l'un des centres des commémorations de la Bataille de la Marne. Par ailleurs, c'est dans celle ville que le général Joffre avait installé son quartier-général en août 1914.

Vitry-le-François, en raison de sa proximité immédiate du front, est en effet devenue entre 1914 et 1919 une ville-hôpital, première étape pour les blessés de l'Argonne et de Verdun et qui accueillait jusqu'à 3 à 4 000 blessés lors des grandes offensives.

Au début de la guerre, Vitry-le-François et son territoire fut au cœur de la bataille, notamment lors des combats acharnés autour du Mont Moret à moins de 6km.

LES GRANDES ÉVOLUTIONS CHIRURGICALES

Ville-hôpital durant la Grande Guerre, elle montre comment, face aux innombrables blessés de ce premier conflit d'ampleur industrielle, la médecine a dû trouver des techniques chirurgicales inédites et faire ainsi un grand bond en avant.

Vitry-le-François accueillait en permanence près de 3 500 blessés soignés dans une dizaine de structures médicales plus ou moins improvisées.

La ville était idéalement située à quelques kilomètres des fronts de Champagne, d'Argonne et de Verdun et les routes, les canaux et le chemin de fer en faisait un carrefour parfait pour accueillir, trier et évacuer les soldats blessés.

La médecine a fait un grand bond en avant en 1914, les médecins confrontés à un nombre considérable de blessés ont dû inventer des techniques chirurgicales notamment maxilo- faciales et des logistiques de prises en charge des victimes.

NOUVELLE CHIRURGIE RÉPARATRICE

Au début de la guerre beaucoup de blessés mourraient de gangrène après des délais d'évacuation trop longs, les ordres étant de les rapatrier vers des hôpitaux de leur région d'origine.

"Nul n'ignore que depuis le début des hostilités nos malheureux soldats sont morts par milliers faute de soins immédiats, les uns d'hémorragie, les autres de plaies viscérales, le plus grand nombre d'accidents infectieux. Pour ceux qui ont survécu l'examen impartial des faits démontre que plus de 50 % des amputations et des infirmités permanentes auraient pu être évitées", écrivait en 1915 Eugène Louis Doyen, célèbre chirurgien de l'époque, dans un rapport sur la médecine militaire.

Après les premiers mois très meurtriers, des hôpitaux militaires ont été créés (en avant-poste) avec des médecins qui intervenaient en premières lignes pour les premiers soins et le tri des blessés, un concept toujours en vigueur dans les zones de guerre actuelle.

Même si l'antibiothérapie n'existait pas encore, les progrès de l'asepsie opératoire avec la stérilisation systématique, le port des gants chirurgicaux ou l'invention de l'eau de Dakin ont limité de plus en plus la mortalité des blessés tout au long de la guerre.

L'afflux dans les hôpitaux de soldats touchés à la face avec des blessures inédites ont également permis aux médecins d'expérimenter les premières techniques de chirurgie réparatrice avec des autogreffes de



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

tissus ou d'os et la fabrication de prothèses de mâchoire ou de nez.

La psychiatrie aussi a connu un large progrès avec l'étude des traumatismes psychiques de soldats tétanisés par les pluies d'obus qui s'abattaient continuellement sur eux, même si la prise en charge demeurait encore sommaire.

En France, le conflit a fait 3,5 millions de blessés dont 500 000 "gueules cassées" et plus d'un million d'invalides permanents.



Un blessé grave est transporté vers un poste de secours par des brancardiers.



Le poste de secours dispose d'équipements permettant les premiers soins d'urgences en attendant l'évacuation des blessés vers les hôpitaux de la zone de front.



Un Camion transformé en ambulance à plusieurs étages pour évacuer vers une gare.



Les fourgons des Chemins de Fer sont transformés pour transporter les blessés vers l'arrière.



Un bloc opératoire dans un hôpital de l'arrière.



Les grandes salles communes



Le courage des soignantes, une infirmière décorée de la Légion d'honneur en 1917.



Au début du conflit, ce sont les ateliers du Service de santé des armées qui fournissent les premières prothèses. Nombre d'inventeurs se lance dans la réalisation de prothèses : on peut citer Louis Lumière avec sa pince universelle. Les blessés appareillés réapprennent un nouveau métier dans des centres de rééducation.



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

HÔPITAUX MILITAIRES DE L'YONNE

Même si l'Yonne n'a pas subi les batailles sur son sol, elle a fourni de nombreux soldats, les familles ont perdus de nombreux enfants, 8% des hommes, dont les noms sont gravés pour toujours sur les monuments aux morts. Un des efforts de guerre était l'accueil des blessés dans des Hôpitaux militaires de « l'Arrière ». L'Yonne en comptait plus de 50, pouvait accueillir jusqu'à 3500 blessés.

HA n° 9 Avallon - Collège municipal de Garçons, rue du Collège - 125 lits - SSBM - Fonctionne du (9 août 1914 au ?) -

Monastère de la Pierre-qui-Vire, à Saint-Léger-Vauban - 35 lits -SSBM - Fonctionne du (? septembre 1915 au ?) - A été HA n° 48 du (21 mai 1915 au ? septembre 1915) -

HB n° 14 bis Flogny - Château de Flogny - 20 lits - Fonctionne du (6 décembre 1914 au ?) -

HB n° 14 ter Pontigny - Abbaye de Pontigny, par Montigny-la-Resle - 70 lits - Fonctionne du (1er février 1915 au ?) -

HB n° 14 quater Aisy-sur-Armançon - Fonctionne du 5 juin 1915 au 12 juillet 1915 -

HC n° 14 Auxerre - Lycée de jeunes filles, rue Michelet - 200 lits - Fonctionne du (5 août 1915 au ?) -

HA n° 16 Sens - Institution Thenard, 174 Grande Rue - 60 lits - SSBM - Fonctionne du (10 août 1914 au ?)

HB n° 16 bis Vermenton - Ancienne école des Ursulines - 20 lits - Fonctionne du (9 avril 1915 au ?) - Château de Flagny - 20 lits - Fonctionne du (? au ?) -

HC n° 16 Auxerre - Collège municipal de garçons, rue du Collège - 214 lits - Fonctionne du (15 août 1914 au ?) -HC n° 18 Joigny - Ecole Saint-Jacques - 175 lits - Fonctionne du 9 août 1914 au ?

 $\rm HA~n^{\circ}$ 19 Joigny - Ecole de l'Abbé Poulain, 45 rue Montant au Palais - 50 lits - SSBM - Fonctionne du (2 août 1914 au ?) -

HC n° 25 Sens - Ecole Saint-Edme, 200 Grand-Rue - 165 lits - Fonctionne du (3 août 1914 au ?) -

HA n° 29 Ancy-le-Franc - Hôpital civil, Grande Rue - 40 lits - SSBM - Fonctionne du (2 septembre 1914 au ?) -

HC n° 31 Sens - Ancien Grand Séminaire, 137 Grande Rue - 250 lits - Fonctionne du (26 août 1914 au ?) -

HB n° 32 bis Passy-sur-Yonne - Propriété de l'Etat, à Véron - 157 lits - Fonctionne du 21 mars 1915 au ?) - Hôpital français de New-York -

HC n° 32 Sens - Lycée de Garçons, rue Thénard - 275 places - Fonctionne du (10 août 1914 au ?) -

HA n° 34 Gy-les-Nonains - N'a jamais fonctionné -

HB n° 34 bis Coulanges-sur-Yonne - Orphelinat Saint-Henri - 24 lits - Fonctionne du (16 mars 1915 au ?) -

HB n° 34 ter Chatel-Sensoir - Colonie scolaire "Bon Accueil" - 30 lits - Fonctionne du (26 avril 1915) -

HC n° 34 Auxerre - Ecole Normale d'Instituteurs, 25 avenue Pasteur - 139 lits - Fonctionne du 31 août 1914 au 23 décembre 1918 -

HC n° 45 Toucy - Ecole primaire supérieure de garçons, rue de Joigny - 62 lits - Fonctionne du $(2 \ ao \hat{u}t \ 1914 \ au \ ?)$ -

HA n° 48 Saint-Léger-Vauban - Monastère de la Pierre-qui-Vire - 35 lits - SSBM - Fonctionne du (21 mai 1915 au ? septembre 1915) -

HC n° 51 Villeblevin - Colonie scolaire du XIIème Arrondissement, Grande Rue - 232 lits - Fonctionne du 1er février 1915 au 1er mars 1915-

"La Résidence", association des institutrices du XXème arrondissement, Grande Rue - 20 lits - Fonctionne du (? au ?) -

Maison Benoist, Grande Rue - 18 lits - Fonctionne du (1er mai 1915 au ?) -

Maison Pommier, Grande Rue - 12 lits - Fonctionne du (? au ?) -



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

Maison Thierry, Grande Rue - 17 lits - Fonctionne du (? au ?) -

Maison Maupoix, Grande Rue - 6 lits - Fonctionne du (? au ?) -

Maison Boulleau, Grande Rue - 19 lits - Fonctionne du (? au ?) -

Maison Moreau - 8 lits - Fonctionne du (1er mai 1915 au ?) -

Maison Fouet - 13 lits - Fonctionne du (1er mai 1915 au ?) -

Maison Martin - 20 lits - Fonctionne du (1er novembre 1915 au ?) -

Maison Bautié - 5 lits - Fonctionne du (1er novembre 1915 au ?) -

Château de Chaumont-sur-Yonne, par Villenla-Guyard - Fonctionne du 1er mars 1915 au 15 septembre 1915.

HC n° 53 Avallon - Clinique chirurgicale du Dr Billaudet, route Delormes - 100 lits - Fonctionne du (1er avril 1915 au ?) -

Pension Jeanne d'Arc, 69 Grande Rue - 155 lits - Fonctionne du (1er avril 1915 au ?) -

HC n° 67 Villeneuve -l'-Archevêque - Ecole publique de Garçons -112 lits - Fonctionne du (1er décembre 1915 au ?) -

HC n° 70 Saint-Florentin - Péniches des Ponts et Chaussée sur le Canal de Bourgogne - 106 lits - Fonctionne du (24 octobre 1915 au ?) -

Hôtel Dilo - 68 lits - Fonctionne du (? au ?) -

HC n° 77 Theil-sur-Vanne - Propriété privée - 100 lits - Fonctionne du (? au ?) -

HA n° 101 Joigny - Collège Municipal - 70 lits - UFF - Fonctionne du (2 août 1914 au ?) -

HA n° 102 Villeneuve-la-Guyard - Salle de bal - 20 lits - UFF - Fonctionne du (12 août 1914 au ?) -

HA n° 103 Seignelay - Ecole primaire communale - 30 lits - UFF - Fonctionne du (31 octobre 1914 au ?) -

HA n° 104 Tonnerre - Collège municipal de garçons - 65 lits - UFF - Fonctionne du (3 août 1914 au ?) -

HA n° 105 Sens - Orphelinat Bellocier, 7 rue de l'Ile d'Yonne - 60 lits - UFF - Fonctionne du (9 août 1914 au ?) –

HA n° 107 Auxerre - Ecole Normale d'Institutrices, rue des Moreaux - 180 lits - UFF - Fonctionne du 13 août 1914 au 12 décembre 1917 -

HA n° 108 Joigny - Ecole primaire supérieure de jeunes filles - 70 lits - UFF - Fonctionne du (3 août 1914 au?) -

HA n° 109 Villeneuve-sur-Yonne - Maison particulière, Faubourg Saint-Savinien - 20 lits - UFF - Fonctionne du (17 octobre 1914 au ?) -

HA n° 116 Saint-Florentin - Péniches sur le Canal de Bourgogne - 100 lits - UFF - Fonctionne du (15 octobre 1915 au ?) -

Sources : Mission 14-18 Centenaire, Archives départementales, Office national des anciens combattants et victimes de guerre.





TOLERIE - PEINTURE - TOUTES MARQUES POSE ET RÉPARATION PARE-BRISE AGRÉÉ ASSURANCES

17, rue des Clérimois - Z.I. des Vauguillettes 89100 SENS - Tél. 03 86 65 61 61

BOUTANTIN



Franck BOUTANTIN **EXPERT IMMOBILIER**



Transactions - Vente - Achat - Viager Expertise - Commerce et Entreprise

12 rue de la République - 89100 SENS **Tél. 03.86.95.05.25** - Fax 03.86.65.89.69 E-mail: boutantin.immobilier@wanadoo.fr

Site web: www.boutantin-immobilier-sens.fr



La Bodega

Un restaurant très accueillant avec son cadre rustique et sa terrasse d'été côté jardin. Parking privé

> 30, route de Paris (3 km de Sens) 89100 Saint-Denis-lès-Sens Tél. / Fax 03 86 65 52 88









Extincteurs - Entretien toutes marques R.I.A. - Plans de sécurité - Signalisation Détection d'incendie - Désenfumage - Éclairage de sécurité - Formation du personnel.



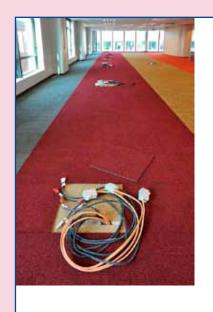
Z.I. des Vauguillettes 1, Rue de Chantecoq - 89100 SENS Tél. 03 86 65 19 35 - Fax 03 86 65 04 09 e-mail: arli@wanadoo.fr www.arli-ext.com













ZI RUE GUTENBERG 89500 VILLENEUVE-SUR-YONNE T: 03 86 87 60 60 – F: 03 86 96 51 90 Mail: contact@comey.fr

www.planchers-comey.fr



Fabricant & installateur de

PLANCHERS SURELEVES

Pour:
Bureaux,
Locaux techniques,
Salles Blanches,
Etc.





Crédits Maîtrisés CIC

Des solutions de pilotage pour que vous gardiez le contrôle de votre budget.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

94, place Drapés 89100 SENS



Construisons dans un monde qui bouge.

Banque CIC Est - Société anonyme au capital de 225 000 000 € - 31 rue Jean Wenger-Valentin 67000 Strasbourg - 754 800 712 RCS Strasbourg - Banque régie par les articles L511-1 et suivants du Code Monétaire et Financier Pour les opérations effectuées en sa qualité d'intermédiaire en opérations d'assurance ORIAS 07 026 287 (www.orias.ft), contrats d'assurance ouscrits auprès de ACM VIF et ACM JARD et distribués sous la marque CIC Assurance

cic.fr



TRANSPORTS-GRUET.COM

EXCEPTIONNEL - STOCKAGE - MANUTENTION

85 RN6, 89340 VILLEBLEVIN Tél: 03 86 66 41 46 transports.gruet@wanadoo.fr









District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

L'ORDRE NATIONAL DE LA LEGION D'HONNEUR



L'Ordre National de la Légion d'Honneur, vous connaissez ? Nous savons qu'il a été créé par Bonaparte, 1er Consul, le 19 mai 1802. A l'époque, la France a vécu depuis 1789 une grande aventure, des transformations radicales, mais aussi beaucoup de violences... La Société est déstructurée ; il faut la reconstruire sur des bases nouvelles, et non sur les ruines de l'Ancien Régime. Bonaparte pense qu'il faut favoriser l'émergence de personnalités qui dans tous les domaines seront des références en créant un Ordre Civil et Militaire. Il procède à une 1ère remise de décorations aux Invalides le 15 juillet 1804 à des personnes de la Société civile, médecins, savants, industriels... et le 16 août, au Camp de Boulogne, à des soldats.

Pour le futur Empereur, il ne s'agit pas de distribuer des récompenses mais de fonder une nouvelle aristocratie de personnes qui ont largement contribué à l'intérêt général, une aristocratie fondée non sur la naissance mais sur le mérite, sur qui la Nation peut désormais compter... Ces personnes constituent une «légion». Elles portent une

croix ou à défaut un ruban rouge ou une rosette. A la tête de l'Ordre, un Grand Chancelier : le 1er sera Lacepède, un savant... L'Ordre comporte trois grades : chevalier, officier, commandeur et deux dignités : grand officier et grand-croix. La promotion dans l'Ordre ne se fait pas à l'ancienneté mais en fonction de nouveaux mérites reconnus. La Légion d'Honneur peut être attribuée par la République française à des étrangers qu'elle souhaite honorer mais qui ne sont pas admis dans l'Ordre National. Des collectivités peuvent être distinguées au titre de la Légion d'Honneur (Villes, Régiments...). Les décorations à titre posthume n'existent plus mais les personnes tuées en accomplissant leur devoir peuvent être décorées dans l'année du drame.

La Légion d'Honneur a traversé tous les régimes et est devenue un symbole de la République. Quelques 90 000 personnes, en grande majorité des hommes, sont membres de la Légion d'Honneur contre 220 000 dans les années 1940 ; la 1ère femme décorée, en 1851, est une ancienne combattante des armées de la 1ère république, Marie Angélique Duchemin. Le président Sarkozy a enfin imposé une stricte parité dans les nominations. C'est en effet le chef de l'Etat, Grand Maître de l'Ordre, qui décide des nominations et promotions à partir de la liste proposée par le Conseil de l'Ordre, au terme d'une procédure d'examen des propositions des ministres, précise et stricte : le président peut ne pas nommer une personnalité proposée mais ne peut en ajouter... La Légion d'Honneur est une décoration qui ne se demande pas ; les ministres



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE

font des propositions sur la base des informations provenant de leur domaine de responsabilité et, depuis 2008, chaque citoyen peut faire une proposition qui doit être validée par au moins 50 français. Depuis la création de l'Ordre, les personnes proposées doivent être choisies « sans distinction de naissance, d'origine sociale, de profession ou de diplôme, selon l'importance de leurs mérites et la qualité des services rendus à la Nation ».

Après sa nomination par décret, le nouveau décoré devra se choisir un parrain et organiser une cérémonie de « remise des insignes » pour faire connaître ses mérites, annoncer son entrée effective dans l'Ordre et avoir le droit, et le devoir, de porter sa décoration. C'est ainsi que se constitue « une élite de femmes et d'hommes qui, jour après jour, et chacun dans leur domaine, bâtissent l'avenir de la France. » (Jacques Chirac, lors du bicentenaire).













03 86 65 01 21

AMBULANCE - V.S.L.

sarl GRENDEL

172, Avenue de Sénigallia - 89100 SENS



Toutes compositions florales

6, Avenue Georges Pompidou - 89100 SENS

2 03 86 65 23 22

www.au-cyclamen-89.fr

Allianz (11)



William TROISFONTAINE et Philippe SIMON

9, boulevard Maupéou - **89100 SENS T. 03 86 64 36 52** - F. 03 86 65 73 80 1093601@agents.allianz.fr



LUTHERIE ANCIENNE & MODERNE

Création - Fabrication - Achat-vente - Restauration - Expertise - Archèterie -Remêchage dans la journée.

Chez Florentin Perrin Luthier avec François Perrin

Maître Luthier depuis 1968

4, rue Paul Bert - 89100 SENS Tél./Fax : 03 86 83 30 15 - 08 75 62 31 49 fperrin.luthiers@wanadoo.fr www.luthiersfrance.com



SERVICES FUNERAIRES

PONT SUR YONNE 03 86 67 02 76
VILLENEUVE SUR YONNE 03 86 87 02 62
VILLENEUVE L'ARCHEVEQUE 03 86 88 75 66
SENS 03 86 83 85 85

Permanence Funéraire 24h/24 - 7j/7

WWW.delassasseigne.fr





Rien n'est trop grand pour vous

Marie-Line THIBORD

77 rue de la République Face à la Cathédrale SENS



Audit, Conseil, Expertise comptable

sens@bdo.fr

Eccelia Conseils

Conseil indépendant en organisation et stratégie patrimoniales

contact@eccelia-conseils.com

La Margottiere Colette et Didier Deligand 89150 Vallery dans un cadre du XVIII-Terrasse - Jardin ombragé - Office traiteur Avec chambres, de charme www.lamargottiere.com - contact@lamargottiere.com Tél.: 03 86 97 57 97



BOULANGERIE PÂTISSERIE Thierry JUGÉ



2, avenue Vauban - 89100 SENS Tél. 03 86 65 11 20

Ouverture de 6 h 30 à 20 h - Fermeture le mardi





Nicolas ALBERTINI

14-16, rue de la République 89100 SENS

Tél. 03 86 83 83 84

espace.optique.89@orange.fr www.espace-optique.net

Réseau des Opticiens Libres



District 1750

MARNE - AUBE - YONNE - NIÈVRE - CÔTE D'OR - SAÔNE-ET-LOIRE



Espoir en Tête

Les Rotariens aident la recherche sur le cerveau



Dans toute la France, le même jour et à la même heure, à l'appel des Rotariens français, plusieurs dizaines de milliers de spectateurs assistent à une avant-première du film d'un grand distributeur.

1 € collecté est 1 € investi dans la recherche selon le principe d'Espoir en Tête.

La FRC (Fédération pour la Recherche sur le Cerveau), partenaire d'Espoir en Tête, étudie les projets scientifiques de recherche sur le cerveau puis finance les projets retenus à hauteur des sommes collectées, qui sont ainsi intégralement reversées à la recherche sur le cerveau. **Depuis 10 ans, nous avons apporté : 7,7 millions €.**

Pour la Saison 10 d'Espoir en Tête, un grand et véritable film de Disney : "Cendrillon", avec des acteurs en chair et en os, et ce, pour la première fois depuis le célèbre film d'animation de Disney en 1950.

Réalisé par Kenneth Branagh, avec Lily James (Cendrillon), Richard Madden (Le Prince), Cate Blanchett (Lady Tremaine),

« Cendrillon est différente des autres jeunes filles du royaume. Elle peut citer n'importe quelle pièce de Shakespeare. Elle est amie avec tous les animaux qu'elle rencontre, y compris les petites souris habitant les murs de sa demeure. Elle croit en la bonté de chacun »

Le 17 mars 2015, à 20h au Cinéma VOX de SENS

Entrée : 15 € dont 8 € reversés à la recherche sur le cerveau.

11ème réveillon des oubliés

Notre club a inventé le « Réveillon des Oubliés ».

Depuis 10 ans, chaque 24 décembre, le Réveillon des Oubliés, offrait à plus de 400 invités dont la moitié d'enfants: un repas complet, un spectacle et des cadeaux pour les plus jeunes. Une solidarité qui vient atténuer la solitude et l'exclusion de beaucoup pendant cette période de fêtes en leur offrant réconfort et chaleur humaine. Cette action n'est possible que grâce à une liaison très étroite avec les associations d'aide aux personnes en difficulté et les organismes sociaux.

Le Rotary Club de Sens porteur de cette opération depuis 10 ans, a souhaité passer la main, tout en restant le principal partenaire.

L'Association Sénonaise du Réveillon des Oubliés s'est créée pour poursuivre cette œuvre dans l'esprit qui a présidé à sa création en 2003.

ANNONCEURS	Page		
ABA	12	GRAND OPTICAL	29
AJC SERRURERIE VITALI	14	GREMY MARC	6
AJ ELECTROMENAGER EXTRA SAF	RL 2	GRUET TRANSPORTS	26
A LA RENOMEE DES BONS FROMA	GES 18	HARMONIE	15
ALLIANZ	29	IMPRIMERIE BARRE	10
ALPHA PUBLICITE	6	INTERVINS	4
AMBULANCES GRENDEL	29	JAGULAK	14
ANDRE MENUISERIE	25	JCSC BLONDEL	26
APS - KIA	19	JUGE	30
ARLI EXTINCTEURS	24	KONCEPT PAYSAGE	4
AU CYCLAMEN	29	L'ATELIER	26
AUX PETITS COCHONS	10	L'ATELIER CUIR	15
BAGOT STEVE	24	LA BODEGA	24
BANQUE POPULAIRE	6	LA CELLOISE	14
BDS ASSOCIES	2	LA CUISINE DE LOLIE	15
BC MENUISERIE	4	LA FERME DES TROIS VALLEES	28
BDO - ECCELIA CONSEILS	30	LA MARGOTTIERE	30
BERTHIER GROUPE (SENS PL)	18	LANCIAUX NADIA ORTHOPEDIE	11
BIJOUTERIE LAMALLE	4	LECLERC DRIVE	12
BNP PARIBAS	18	LEMAITRE TRAITEUR	18
BOULLEY SA	6	LE PANIER GOURMAND	28
BOUTANTIN IMMOBILIER	24	LINCET FROMAGERIE	7
BOUTTEYRE LEGRAND	19	LUTHERIE PERRIN F.	29
CARS MOREAU	7	LUXEMBOURG	18
CHAROT	8	MAISON BONNET	19
CHEMOLLE SARL	25	MATERIEL MEDICAL	4
CENTURY 21	29	MICHELON	17
CIC	26	MMA LECOUVREUR	12
CITROEN GGY	15	MMA LEFEVRE DIDIER	14
CLINIQUE PAUL PICQUET p.	2 de couv	MPS	10
CLINIQUE VETERINAIRE	8	NADALON	2
COMEY PLANCHERS	25	NEXITY	28
COMPTOIR DES VIGNES	28	OPTIC 2000 VATON	25
CO-THE CAFE	6	ORPEA	6
DELASSASSEIGNE	29	SADEC	p. 3 de couv
DENAUX JEAN	6	SECRET DE FEMME	30
DEPREYTERE TRAITEUR	12	SELECTOUR AFAT	2
DE SCHRYVER	24	SENS ELECTRO-DIESEL	19
EG PHOTOGRAVURE	10	SENS ENCHERES	19
ELIXIR	2	SENS MEDICAL SERVICE	2
ESPACE OPTIQUE	30	SENS MIROITERIE	16
EUROPAGRI	2	SERDIN PNEUS	4
EXPERT JARDIN p.	3 de couv	SOCAP	10
*	4 de couv	SOCIETE GENERALE	14
FREDERIC B COIFFURE	12	STUDIO ALLIX	2
GENERALI ASSURANCES	30	TRIMOREAU	17
GLAZING	4	VERMIGLIO RESIDENCE	4
GOMEZ SARL	26		





ZA des Bats Musats - 89100 MALAY-LE-GRAND - Tél. 03 86 65 13 14





MATÉRIEL POUR L'INDUSTRIE DU PÉTROLE, DU GAZ ET DE LA CHIMIE

FMC Technologies SA

Route des Clérimois - CS10705 89107 Sens Cedex France Tél.: 03 86 95 87 00 Fax: 03 86 65 61 21 www.fmctechnologies.com











We put you first. And keep you ahead.